



## INSTRUKCJA OBSŁUGI GUIDE TD210

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania. Wszystkie ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistości

## - SPIS TREŚCI -

---

WAŻNE .....	1
FCC OSTRZEŻENIE .....	1
UWAGI .....	2
LISTA CZĘŚCI .....	5
KOMPONENTY PRODUKTU .....	6
INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA .....	8
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	13
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	14
KARTA GWARANCYJNA .....	15

## **- WAŻNE -**

---

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Najpierw przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją do wglądu na przyszłość. Mamy nadzieję, że ten produkt spełni Państwa oczekiwania.

Niniejsza instrukcja jest ogólnym przewodnikiem po serii produktów, co oznacza, że produkt, który otrzymujesz, może różnić się od tego opisanego w instrukcji. Rzeczywisty, otrzymany produkt pełni funkcję nadrzędną względem instrukcji.

Niniejsza instrukcja ma na celu przedstawienie naszych produktów użytkownikom. Dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić precyzyjny opis w instrukcji, ale nie możemy zagwarantować kompletności opisu w odniesieniu do produktu, ponieważ nasze produkty są stale usprawniane. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia.

## **- OSTRZEŻENIE FCC -**

---

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.

Działanie urządzenia podlega dwóm następującym warunkom pracy: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi radzić sobie ze wszelkimi odbieranymi zakłóceniami, również takimi zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

## - UWAGI -

---



### WAŻNE!

- 1) Należy postępować zgodnie ze sposobem opisanym w tej instrukcji w celu ładowania akumulatora i należy postępować zgodnie z procedurami ładowania oraz mającymi zastosowanie środkami ostrożności. Niewłaściwe ładowanie może spowodować przegrzanie, uszkodzenie a nawet obrażenie ciała. Nigdy nie próbuj otwierać ani demontować akumulatora. Jeśli jakkolwiek ciecz dostanie się do oczu w przypadku wycieku z ogniw akumulatora, należy natychmiast przepłukać oczy czystą wodą i zwrócić się o pomoc medyczną.



### OSTRZEŻENIA!

- 1) Utrzymuj urządzenie możliwie jak najbardziej stabilnie i unikaj gwałtownego potrząsania nim
- 2) Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w środowisku o temperaturze wyższej niż dozwolona temperatura progowa
- 3) Nie wystawiaj urządzenia bezpośrednio na źródło promieniowania cieplnego o dużej intensywności, takie jak słońce, laser, zgrzewarka itd.
- 4) Nie blokuj otworów w urządzeniu
- 5) W celu uniknięcia uszkodzeń nie uderzaj, nie rzucaj ani nie potrząsaj urządzeniem i akcesoriami

- 6) Względem urządzenia nie należy stosować rozpuszczalników lub podobnych płynów, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia
- 7) Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę uprawnień gwarancyjnych
- 8) Nie należy używać urządzenia w środowisku o temperaturze wyższej niż dopuszczalna, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia
- 9) Podczas wycierania tego urządzenia należy przestrzegać następujących zasad:
  - powierzchnie nieoptyczne: w razie potrzeby użyj czystej i miękkiej szmatki do wytarcia powierzchni nieoptycznych lunety termowizyjnej
  - powierzchnie optyczne: podczas korzystania z lunety termowizyjnej unikaj zabrudzenia powierzchni optycznych obiektywu, a zwłaszcza unikaj dotykania obiektywu rękami, ponieważ powłoka optyczna na szklanej powierzchni może ulec korozji w wyniku potu obecnego na dłoniach. Gdy powierzchnia soczewki optycznej jest zabrudzona, użyj profesjonalnej ściereczki do soczewek, aby ją dokładnie wyczyścić

- 10) Nie umieszczaj akumulatora w miejscu o wysokiej temperaturze lub w pobliżu obiektów o wysokiej temperaturze
- 11) Nie zwieraj dodatnich i ujemnych styków akumulatora
- 12) Nie umieszczaj akumulatora w wilgotnym miejscu ani w wodzie

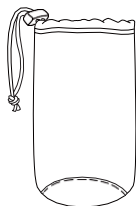


#### UWAGI

- 1) Nie narażaj urządzenia na oddziaływanie kurzu lub wilgoci. W przypadku zastosowaniu w miejscu, w którym występuje woda, należy unikać rozpryskiwania wody na urządzenie. Soczewka powinna być zakryta, gdy urządzenie nie jest używane
- 2) Gdy to urządzenie nie jest używane, umieść urządzenie i wszystkie akcesoria w specjalnym pudełku do przechowywania

## - LISTA CZĘŚCI-

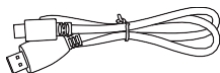
LP.	CZĘŚCI	ILOŚĆ
1	TORBA	1
2	18650 AKUMULATOR	1
3	MICRO USB KABEL	1
4	VIDEO KABEL	1
5	PASEK NA NADGARSTEK	1
6	18650 ŁADOWARKA	1



TORBA



18650 AKUMULATOR



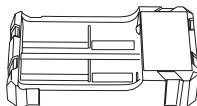
MICRO USB KABEL



VIDEO KABEL



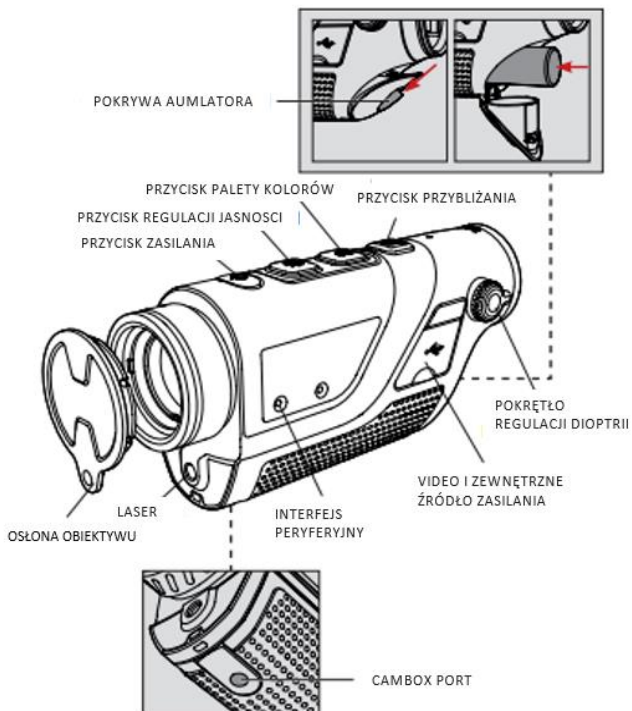
PASEK NA  
NADGARSTEK



18650 ŁADOWARKA

## - KOMPONENTY PRODUKTU -

Ten przewodnik dotyczy wielu modeli z tej serii, a na rysunku przedstawiono tylko jeden, wybrany model





## 1. OSŁONA OBIEKTYWU

Zakryj obiektyw, aby go zabezpieczyć, gdy produkt nie jest używany!

## 2. USB typu C

Gniazdo wewnętrzne dla przewodu USB można połączyć z zewnętrznym źródłem zasilania w celu naładowania produktu. Moc wyjściowa zasilacza to 5V2A. Obrazy z kamery termowizyjnej można również przesłać na monitor zewnętrzny w celu wyświetlenia, podłączając wyświetlacz za pomocą odpowiedniego kabla wideo.

## 3. POKRYWA AKUMULATORA

Jeżeli akumulator produktu jest używany, to pokrywa stanowi wlot służący do demontażu i montażu akumulatora. Naciśnij przycisk na pokrywie akumulatora, przesunij w dół i otwórz pokrywę akumulatora, a następnie zainstaluj ogniwo zgodnie z oznaczeniami anody i katody.

**⚠ UWAGA:** należy wkładać akumulator w kierunku pokazanym na rysunku i nie wolno wciskać akumulatora na siłę.

## 4. CAMBOX PORT

Standardowy 1/4 calowy port, dzięki któremu można ustawić urządzenie na statywie.

## - INSTRUKACJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA -

PRZYCISK	AKTUALNY STATUS URZĄDZENIA	NACISNĄĆ I PUŚCIĆ	NACISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ
PRZYCISK ZASILANIA	Zasilanie włączone (ekran menu nie widoczny)	Kalibracja	Wyświetlacz wyłączony/wyłączony
	Zasilanie włączone	/	Zasilanie włączone
USTAWIENIA JASNOŚCI	Ekran menu nie widoczny	Przejdź do zmiany jasności wyświetlacza	Ustawienia ostrości (daleko)
	Ekran menu widoczny	Wybór opcji/wartości	/
PALETA KOLORÓW	Ekran menu nie widoczny	Przejdź do trybu palety kolorów	Wejście do menu głównego
	Ekran menu widoczny	Zatwierdzenie bieżącej opcji i jednocześnie powrót do poprzedniego menu.	Nie zapisanie bieżących ustawień i powrót do menu
PRZYCISK PRZYBLIŻANIA (ZOOM-IN)	Ekran menu nie widoczny	Przejdź do trybu powiększania obrazu (zoom-in)	Ustawienia ostrości (blisko)
	Ekran menu widoczny	Move menu	/

## 【Funkcje/opis przycisków】

### 1. Przycisk włączania/wyłączania

- **Włączenie zasilania**  
Długo naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (POWER ON/OFF), do momentu aż pojawi się obraz początkowy, wówczas urządzenie jest gotowe do użycia.
- **Wyłączenie zasilania**  
Ręczne wyłączenie: długo naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (POWER ON/OFF), poczekaj do momentu aż na ekranie pojawi się „ pasek postępu wyłączenia”. Wyłączenie urządzenia nastąpi po pomyślnym zakończeniu paska postępu.  
Automatyczne wyłączenie: Można ustawić czas automatycznego wyłączenia zasilania. Jeśli w tym czasie nie zostanie użyty żaden inny przycisk, urządzenie samo się wyłączy z chwilą, gdy pasek postępu wyłączenia zasilania dojdzie do końca.
- **Wyświetlacz wyłączony**  
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (POWER ON/OFF), zostanie wyświetlony pasek postępu wyłączenia. Przed zakończeniem paska postępu, wyłączenie zostanie anulowane i nastąpi przejście do trybu wyłączenia wyświetlacza.  
**Wyświetlacz włączony**
- W trybie wyłączenia wyświetlacza naciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić ekran.

- **Kalibracja**

Naciśnij krótko przycisk zasilania (POWER ON/OFF) przy włączonym zasilaniu i niewywołanym menu aby wykonać odpowiednią kalibrację.

## 2. PRZYCISK USTAWIANIA JASNOŚCI

### **Dostosowanie jasności ekranu**

Naciśnij krótko przycisk jasności, aby przejść do opcji ustawiania jasność ekranu.

### **Regulacja ostrości (far)**

Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do opcji ustawiania ostrości obrazu

## 3. PRZYCISK USTAWIANIA PALETY KOLORÓW

- **Zmiana palety kolorów**

- Krótko naciśnij, aby przełączyć na tryb ciepły biały/ciepły czarny, ciepły czerwony/niebieski czerwony i ciepły niebieski.

- **Menu**

- Naciśnij dłużej i przytrzymaj przycisk palety kolorów, aby wejść do menu. Po pojawieniu się menu naciśnij ponownie krótko menu, aby potwierdzić bieżącą opcję i powrócić do poprzedniego menu. Długie naciśnięcie i przytrzymanie menu powoduje powrót lub wyjście z menu bez zapisywania bieżących ustawień.

#### 4. Powiększanie obrazu (Zoom in)

##### **Powiększanie**

Gdy urządzenie jest włączone, a menu nie jest wywołane, naciśnij krótko przycisk powiększania aby przejść do trybu powiększania oraz PIP (Obraz w obrazie).

##### **Ustawienia ostrości (blisko)**

Naciśnij dłużej i przytrzymaj aby przejść do ustawień ostrości w pobliżu.

- ▲ UWAGA:** Po włączeniu urządzenie powinno być skierowane bezpośrednio na cel. Gdy odległość między obiektem obserwacji zmienia się, obraz może być rozmazany. Naciśnij przycisk jasności/przycisk powiększenia, aby ustawić ostrość daleko/blisko, aż docelowy obraz będzie wyraźny;

#### **[ OPIS FUNKCJI ]**

##### **1. Wyjście Wideo**

Obraz z kamery termowizyjnej można wysyłać do zewnętrznego monitora za pomocą odpowiedniego kabla wideo HDMI.

##### **2. WiFi**

Urządzenie może być połączone z telefonem komórkowym przez WiFi i może być używane do przesyłania obrazu wideo w czasie rzeczywistym. Urządzenie można obsługiwać zdalnie z telefonu za pomocą mobilnej aplikacji.

- ▲ UWAGA:** W sklepie aplikacji mobilnych wyszukać, pobrać, zainstalować i uruchomić aplikację „TargetIR”. Wyszukać sieć WIFI “Handheld-TI-XXXX” w telefonie komórkowym i wprowadzić hasło "12345678". Po ustanowieniu połączenia z siecią można zdalnie obsługiwać kamerę z telefonu komórkowego.

### **3. Kursor laserowy**

Czerwone, żółte i niebieskie kursory laserowe można włączać i wyłączać.

### **4. Gorąca ścieżka**

Po włączeniu tej funkcji wyświetlany jest biały kursor w celu śledzenia punktu o najwyższej temperaturze na pełnym obrazie.

### **5. Tryb sceny**

Można ustawić trzy tryby sceny: naturalny/ wzmocniony /podświetlony.

### **6. Automatyczny tryb czuwania (Stand-by)**

Czas automatycznego czuwania można ustawić na 5/10/15 min. Jeśli w ustawionym czasie nie zostanie wykonana żadna operacja, zostanie wprowadzony stan uśpienia.

### **7. Automatyczne wyłączenie**

Czas automatycznego wyłączenia można ustawić na 15/30/60 minut. W przypadku braku aktywności przez ustawiony czas, urządzenie automatycznie wyłączy się.

### **8. Bluetooth**

Po włączeniu Bluetooth, urządzenie można obsługiwać zdalnie za pomocą sterownika Bluetooth.

### **9. Lampka kontrolna pracy**

Można ją włączyć lub wyłączyć.

## - Najczęściej występujące usterki i ich usuwanie -

### **1. Urządzenie nie uruchamia się**

Rozwiązanie: Wymień baterię lub podłącz adapter do ładowania

### **2. Ekran gaśnie podczas użytkowania**

Rozwiązanie: Krótco naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu uśpienia i podświetlić ekran.

### **3. Obraz urządzenia jest rozmazany podczas użytkowania**

Rozwiązanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk jasności lub przycisk powiększenia, aby ustawić ostrość, do momentu aż obraz będzie wyraźny.

Poniżej przedstawiono prawidłowe warunki przechowywania i transportu produktu. Aby zapobiec niebezpieczeństwu, utracie produktu itp., przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem urządzenia.

Ściśle przestrzegaj tych warunków, a po zapoznaniu się z instrukcją zachowaj ją!

### **Przechowywanie**

1. Oryginalnie zapakowany produkt należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym, wolnym od kropli i gazów korozyjnych pomieszczeniu o temperaturze  $-30^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$  i wilgotności względnej nieprzekraczającej 95%.
2. Wyjmij go i ładuj raz na 3 miesiące.

### **Transport:**

W czasie transportu urządzenie powinno być chronione przed deszczem, zalaniem wodą i upadkiem, pozbawione silnych wibracji i uderzeń. Należy obchodzić się z nim ostrożnie, a rzucanie jest surowo zabronione.



## KARTA GWARANCYJNA

MODEL:.....

NUMER SERYJNY:.....

DATA ZAKUPU:.....

ZGŁASZANA USTERKA: .....

.....

.....